Datum: Siehe Datum digitale Unterschrift

An

Burgmann Artur

Übermittelt über das Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen
www.ausschreibungen-suedtirol.it

BEAUFTRAGUNGSSCHREIBEN

Dienstleistungen/Lieferungen

Vekehrsdienst für die Beförderung der Kinder aus Vierschach zum Kindergarten von Winnebach sowie der Speisen vom Josef-Resch-Haus zum Kindergarten von Winnebach und zu den Grundschulen von Vierschach und Winnebach, Schuljahr 2025/26, verlängerbar für zwei weitere Schuljahre

CIG: B7BEB320BD

Mit Verweis auf den erfolgten Zuschlag für die Erbringung der im Betreff genannten Leistungen teilen wir mit, dass mit gegenständlichem Schreiben Ihr Angebot vom 22.07.2025 (Datum der Übermittlung des Angebots über das Vergabeportal) für einen Gesamtbetrag in Höhe von Euro 17.552,50 (zzgl. 10% MwSt.) angenommen wird und somit das entsprechende Vertragsverhältnis mit dem Erhalt dieses Schreibens begründet wird.

Dieser Vertrag wird somit in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen.

Es wird festgehalten, dass sämtliche Unterlagen des Vergabeverfahrens wesentlichen Bestandteil dieses Korrespondenzvertrages darstellen. In diesem Zusammenhang wird insbesondere auf die Bestimmungen betreffend die Vertragsausführung und auf das unterbreitete Angebot verwiesen.

Die Erbringung der Leistungen muss innerhalb der unten angeführten Frist erfolgen:

Schuljahr 2025/26

Hinsichtlich der Rechnungslegung wird mitgeteilt, dass das Split-Payment-Verfahren Anwendung findet. Eventuelle vom Gesetz vorgesehene Ausnahmen für die Anwendung des Split-Payment-Verfahren müssen vom Auftragnehmer begründet werden.

Nachfolgend werden die Rechnungsdaten mitgeteilt, wobei darauf aufmerksam gemacht wird, dass der oben angeführte CIG (und falls vorgesehen auch der CUP) in der Rechnung verpflichtend angeführt werden muss:

Gemeinde Innichen, Pflegplatz 2, St.-Nr. 81006750210, UFZ0AQ

Für alle nicht in diesem Auftragsschreiben, in den enthaltenen Verweisen und in den gegebenenfalls beigefügten Dokumenten vorgesehenen Aspekten wird ausdrücklich auf die Bestimmungen gemäß Zivilgesetzbuch, GVD 36/2023, LG 16/2015, LG 17/1993 sowie auf alle im Bereich der öffentlichen Aufträge geltenden einschlägigen Bestimmungen verwiesen.

Außerdem teilen wir mit, dass der Auftraggeber die in Zusammenhang mit dem Abschluss des gegenständlichen Vertrages übermittelten personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung über die Verarbeitung und den Schutz personenbezogener Daten verarbeitet und behandelt. Die rechtliche Grundlage der Verarbeitung ist die in Art. 6, Absatz 1) Buchstabe b) der Verordnung vorgesehene; der Interessent kann den vollständigen Informationsvermerk gemäß Artikel 13 und 14 der Verordnung herunterladen, indem er die Website des Auftraggebers (https://www.innichen.eu/de/Datenschutz) besucht oder sich an den gemäß Art. 37 der Verordnung ernannten Datenschutzbeauftragten wendet.

Mit freundlichen Grüßen

- unterzeichnet mit digitaler Unterschrift -

Klaus Rainer

Bürgermeister

Data: Vedasi data firma digitale

Spett.le

Burgmann Artur

Trasmesso tramite il portale della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it

LETTERA D'INCARICO

Servizi/Forniture

Servizio di trasporto per il trasporto dei bambini da Versciaco alla scuola dell'infanzia di Prato alla Drava nonché pasti dal Centro Josef Resch alla scuolla dell'infanzia di Prato alla Drava e alle scuole elementari di Versciaco e Prato alla drava, anno scolastico 2025/26, prorogabile per altri due anni scolastici

CIG: B7BEB320BD

In merito all'avvenuta aggiudicazione delle prestazioni indicate in oggetto si comunica, che con la presente lettera viene accettata la Sua offerta dd. 22.07.2025 (data della trasmissione dell'offerta tramite il portale) per un importo complessivo di euro 17.552,50 (oltre IVA di 10%) e il relativo rapporto contrattuale si perfeziona pertanto con il ricevimento della presente lettera.

Il contratto in oggetto viene quindi stipulato in forma di corrispondenza commerciale.

Si fa presente che la documentazione prodotta in fase di procedura di affidamento costituisce parte integrante di questo contratto stipulato per corrispondenza. Qui si rinvia pertanto in particolare alle clausole contrattuali di esecuzione e all'offerta presentata.

Il tempo utile per l'espletamento delle prestazioni è stabilito come segue:

Anno scolastico 2025/26

In merito alla fatturazione si comunica che si applica il meccanismo dello split-payment. Eventuali eccezioni previste dalla legge per l'applicazione del meccanismo dello split-payment devono essere specificate dall'appaltatore.

Di seguito si comunicano i dati di fatturazione facendo presente che il suindicato CIG (e qualora applicato il CUP) deve necessariamente essere indicato in fattura:

Comune San Candido, Piazza del Magistrato 2, C.F. 810067520210, UFZ0AQ

Per quanto non previsto o non richiamato nella presente lettera d'incarico e nella documentazione eventualmente allegata si fa espresso riferimento alle disposizioni contenute nel Codice civile, nel D.Lgs. 36/2023, nella LP 16/2015, nella LP 17/1993 nonché a tutte le disposizioni vigenti in materia degli appalti pubblici.

Si comunica infine che il committente elabora e tratta i dati personali forniti con la stipula del contratto in oggetto in ottemperanza a quanto previsto dal Regolamento EU sul trattamento e protezione dei dati personali. La base giuridica del trattamento è quella prevista dall'art. 6, comma 1) lettera b) del Regolamento; l'interessato può scaricare la nota informativa integrale ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento consultando il sito web del committente (https://www.innichen.eu/it/Privacy) oppure contattando il Responsabile della Protezione Dati nominato ai sensi dell'art. 37 del Regolamento.

Cordiali saluti

- sottoscritto con firma digitale -

Klaus Rainer

Sindaco